

IC Recording Media Memory Stick Micro (M2)

Operating instructions/Mode d’emploi/Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/Gebruiksaanwijzing/Istruzioni d’uso/Manual de instruções/Bruksanvisning/Bruksanvisning/Käyttöohjeet/Инструкция по пользованию/使用説明書/사용설명서/تعليمات التشغيل

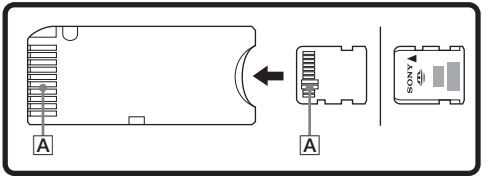


MS-A256/A512/A1G

©2006 Sony Corporation Printed in Japan

http://www.sony.net/

Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

- This unit can be used with “Memory Stick Micro™” (“M2™”) (referred to below as “M2™” media) compatible devices. You can insert the “M2™” media into an M2 Adapter (MSAC-MMS) to use it with standard size “Memory Stick PRO™” compatible devices. This unit cannot be used with other devices. Check that your device is compatible before using the “M2™” media.
- *Operation cannot be guaranteed with all devices.
- *“MagicGate” is the general name of a copyright protection technology developed by Sony. The copyright protection function of the “M2™” media is equivalent to the copyright protection function of the “Memory Stick PRO™.” When recording or playing copyright protected music, it cannot be used if your device is not compatible with the copyright protection technology of “Memory Stick PRO™.” Check that your device is compatible with the copyright protected “Memory Stick PRO™” function before purchase.
- Copyright law prohibits unauthorized use of recordings.

For the details on operations with compatible device, please refer to the instruction manual itself.


The “M2™” media is formatted prior to shipping. To reformat the “M2™” media, use an “M2™” compatible device. Do not use the standard operating system format when formatting the “M2™” media on a PC. For details, refer to the instruction manual of the device or support center.

WARNING
• KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
DANGER OF SWALLOWING
• DO NOT INSERT THE “M2™” MEDIA DIRECTLY INTO ANY OTHER MEMORY CARD SLOT

Precautions on Use


- Do not touch terminal **[A]** with your hand or any metal object.
- Do not strike, bend, drop or wet the unit.
- Do not attempt to disassemble or convert the unit.
- Do not use or store the unit in the following locations:
 - Where the range of recommended operating conditions is exceeded.
 - Inside a closed car in summer or in strong sunshine/in direct sunlight/near a heater, etc.
 - Humid or corrosive locations.
- Do not excessively press or bend the end of the M2 adaptor into which the “M2™” media is inserted.
- Be careful not to let dirt, dust or foreign objects into the insert port of the M2 Adaptor.
- Verify the correct direction of insertion before use.
- Insert the “M2™” media as far as it will go into the M2 Adaptor.
- The “M2™” media may not operate properly unless fully inserted.
- We recommend that you make a backup copy of important data.
- Recorded data may be damaged or lost in the following situations.
 - When you remove the “M2™” media or M2 Adaptor or turn off the power while formatting, reading or writing data.
 - When you use this unit in locations subject to static electricity or electrical noise.

Sony shall not be responsible for any damage or loss of data you recorded.	
Capacity (Approx. user capacity is shown in parentheses.)	256 MB (220 MB) : MS-A256 <p>512 MB (450 MB) : MS-A512</p> 1 GB (900 MB) : MS-A1G
Operating voltage	1.7 V to 1.95 V and 2.7 V to 3.6 V
Operating environment	-25 °C to +85 °C (-13 °F to +185 °F) (non-condensing)
Dimensions (W × L × T)	Approx. 12.5 × 15 × 1.2 mm (1/2 × 19/32 × 1/16 in.)
Mass	Approx. 1 g (0.04 oz)
Included items	M2 Adaptor (MSAC-MMS) (1) <p>Set of printed documentation</p>

Design and specifications are subject to change without notice.
“Memory Stick PRO Duo™”, “Memory Stick PRO™”, “Memory Stick Micro™”, **M2**, , “MagicGate” and **MAGICGATE** are trademarks of Sony Corporation.

Français

Avant de faire fonctionner l’appareil, lisez attentivement le présent mode d’emploi et conservez-le pour toute référence.

 **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s’assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l’environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d’incendie et de choc électrique, ne pas exposer l’appareil à la pluie ni à l’humidité.

- Cet appareil peut être utilisé avec des appareils compatibles « Memory Stick Micro™ » (« M2™ ») (designé ci-après par le terme support « M2™ »). Vous pouvez insérer le support « M2™ » dans un adaptateur M2 (MSAC-MMS) pour l’utiliser avec des appareils compatibles « Memory Stick PRO™ ». Cet appareil ne peut pas être utilisé avec d’autres appareils. Vérifiez que votre appareil est compatible avant d’utiliser le support « M2™ ».
- *Le fonctionnement n’est pas garanti avec tous les appareils.
- * « MagicGate » est un terme générique désignant une technologie de protection des droits d’auteur développée par Sony. La fonction de protection des droits d’auteur du support « M2™ » est équivalente à la fonction de protection des droits d’auteur des « Memory Stick PRO™ ». Lors de l’enregistrement ou de la lecture de musique protégée par des droits d’auteur, elle ne peut pas être utilisée si votre appareil n’est pas compatible avec la technologie de protection des droits d’auteur des « Memory Stick PRO™ ». Vérifiez que votre appareil est compatible avec la fonction de protection des droits d’auteur des « Memory Stick PRO™ » avant l’achat.
- Les lois sur le copyright interdisent l’emploi non autorisé d’enregistrements.

Pour plus de détails sur les opérations possibles avec l’appareil compatible, référez-vous au mode d’emploi.

Le support « M2™ » est formaté en usine. Pour reformater le support « M2™ », utilisez un appareil compatible « M2™ ». N’utilisez pas le formatage des systèmes d’exploitation standard lorsque vous formatez le support « M2™ » sur un ordinateur. Reportez-vous au mode d’emploi de l’appareil ou consultez le centre d’assistance technique pour de plus amples informations.

AVERTISSEMENT
• RANGER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.
DANGER D’INGESTION.
• NE PAS INSERER LE SUPPORT « M2™ » DIRECTEMENT DANS UNE AUTRE FENTE POUR CARTE MEMOIRE.

Précautions d’emploi

- Ne pas toucher la borne **[A]** avec les doigts ou un objet métallique.
- Ne pas cogner, plier, laisser tomber ou mouiller l’appareil.
- Ne pas essayer de démonter ni de modifier l’article.
- Ne pas utiliser ni ranger l’appareil aux endroits suivants:
 - Endroits exposés à des températures hors des conditions de fonctionnement recommandées.
 - A l’intérieur d’une voiture fermée en été ou garée au soleil, en plein soleil, près d’un appareil de chauffage, etc.
 - Endroits humides ou exposés à des gaz corrosifs.
- Ne pliez pas et n’appuyez pas excessivement sur l’extrémité de l’adaptateur M2 dans lequel le support « M2™ » est inséré.
- Prenez garde de ne pas laisser la saleté, la poussière ou des corps étrangers pénétrer dans le port de l’adaptateur M2 à insérer.
- Vérifiez le sens d’insertion correct avant toute utilisation.**
- Insérez le support « M2™ » à fond dans l’adaptateur M2. Le support « M2™ » risque de ne pas fonctionner correctement s’il n’est pas inséré à fond.
- Nous conseillons d’effectuer une copie de secours des données importantes.
- Une destruction ou une perte des données enregistrées peut se produire dans les cas suivants.
 - Si vous retirez le support « M2™ » ou l’adaptateur M2 ou que vous coupez l’alimentation pendant le formatage, la lecture ou l’écriture de données.
 - Si vous utilisez cet appareil dans un endroit soumis à de l’électricité statique ou à des parasites électriques.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrés.


Capacité (Capacité utilisateur approximative entre parenthèses.)	256 Mo (220 Mo) : MS-A256 <p>512 Mo (450 Mo) : MS-A512</p> 1 Go (900 Mo) : MS-A1G
Tension de fonctionnement	1,7 V à 1,95 V et 2,7 à 3,6 V
Milieu de fonctionnement	De -25 à +85 °C (sans condensation)
Dimensions (L × L × E)	Env. 12,5 × 15 × 1,2 mm
Poids	Env. 1 g
Articles inclus	Adaptateur M2 (MSAC-MMS) (1) <p>Jeu de documents imprimés</p>

La conception et les spécifications peuvent être changées sans avis préalable.

« Memory Stick PRO Duo™ », « Memory Stick PRO™ », « Memory Stick Micro™ », **M2**, , “MagicGate” et **MAGICGATE** sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

 **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Warnung

- Um Feuer und elektrische Schlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt kann mit Geräten eingesetzt werden, die mit „Memory Stick Micro™“ („M2™“) (im Folgenden als „M2™“-Medium bezeichnet) kompatibel sind. Sie können das „M2™“-Medium in einen M2-Adapter (MSAC-MMS) einsetzen und so mit Geräten verwenden, die mit einem „Memory Stick PRO™“ in Standardgröße kompatibel sind. Mit anderen Geräten kann dieses Produkt nicht verwendet werden. Vergewissern Sie sich vor dem Verwenden des „M2™“-Mediums, dass Ihr Gerät damit kompatibel ist.
- *Ein Betrieb ist nicht mit allen Geräten gewährleistet.
- *„MagicGate“ ist eine von Sony entwickelte Copyright-Schutz-Technologie. Die Urheberrechtsschutzfunktion des „M2™“-Mediums entspricht der Urheberrechtsschutzfunktion des „Memory Stick PRO™“. Zum Aufnehmen oder Wiedergeben urheberrechtsgeschützter Musik muss Ihr Gerät mit der Urheberrechtsschutztechnologie eines „Memory Stick PRO™“ kompatibel sein. Vergewissern Sie sich vor dem Kauf, dass Ihr Gerät mit der Urheberrechtsschutzfunktion eines „Memory Stick PRO™“ kompatibel ist.
- Das Urheberrecht verbietet unberechtigte Aufnahmen.

Die Einzelheiten zum Betrieb des kompatiblen Geräts entnehmen Sie bitte der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Das „M2™“-Medium wird weitestgiat formatiert. Verwenden Sie ein „M2™“-kompatibles Gerät, wenn Sie das „M2™“-Medium neu formatieren wollen. Verwenden Sie beim Formatieren des „M2™“-Mediums auf einem PC nicht das Standardformat des Betriebssystems. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Gerät oder beim Support-Center.

Warnung
• VON KINDERN FERN HALTEN. VERSCHLUCKUNGSGEFAHR.
• SETZEN SIE DAS „M2™“-MEDIUM NICHT DIREKT IN EINEN ANDEREN SPEICHERKARTENEINSCHUB EIN.

Vorsichtsmaßnahmen zum Betrieb

- Berühren Sie Anschluss **[A]** nicht mit der Hand oder einem Metallgegenstand.
- Schützen Sie die Einheit vor Stößen, verbiegen Sie sie nicht und lassen Sie sie nicht fallen oder nasr werden.
- Bauen Sie die Einheit nicht auseinander und nehmen Sie keine Änderungen an ihr vor.
- In folgender Umgebung sollte die Einheit weder verwendet noch aufbewahrt werden:
 - Plätze mit Temperaturen außerhalb des unter Umgebungsbedingungen empfohlenen Bereichs.
 - In einem geschlossenem Auto im Sommer, in prallem, direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung usw.
 - Plätze mit hoher Luftfeuchtigkeit oder korrosionsfördernden Dämpfen.
- Achten Sie darauf, das Ende des M2-Adapters, in das das „M2™“-Medium eingesetzt ist, nicht zu stark zu biegen oder Druck darauf auszuüben.
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz, kein Staub und keine Fremdkörper in den Einschubanschluss des M2-Adapters gelangen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschieben von der richtigen Ausrichtung.**
- Schieben Sie das „M2™“-Medium so weit wie möglich in den M2-Adapter ein. Das „M2™“-Medium funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es nicht bis zum Anschlag eingesetzt ist.
- Es empfiehlt sich, von wichtigen Daten eine Sicherungskopie zu erstellen.
- In folgenden Fällen können die aufgezeichneten Daten ganz oder teilweise verlorengehen:
 - Wenn Sie das „M2™“-Medium oder den M2-Adapter herausnehmen oder das Gerät beim Formatieren oder beim Lesen oder Schreiben von Daten ausschalten.
 - Wenn die Einheit statischer Elektrizität oder elektrischen Störstrahlungen ausgesetzt ist.


Für beschädigte oder verloren gegangene Daten übernimmt Sony keine Haftung.	
Kapazität (Die ungefähre Benutzerkapazität steht in Klammern.)	256 MB (220 MB) : MS-A256 <p>512 MB (450 MB) : MS-A512</p> 1 GB (900 MB) : MS-A1G
Betriebsspannung	1,7 V bis 1,95 V und 2,7 V bis 3,6 V
Umgebungsbedingungen	-25 °C bist +85 °C (nicht kondensiert)
Abmessungen (B × L × T)	ca. 12,5 × 15 × 1,2 mm
Gewicht	ca. 1 g
Mitgeliefertes Zubehör	M2-Adapter (MSAC-MMS) (1) <p>Anleitungen</p>

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

„Memory Stick PRO Duo™“, „Memory Stick PRO™“, „Memory Stick Micro™“, **M2**, , “MagicGate” und **MAGICGATE** sind Warenzeichen der Sony Corporation.

Español

Antes de emplear la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

 **Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacere de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

ADVERTENCIA

- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
- Esta unidad puede utilizarse con dispositivos compatibles con “Memory Stick Micro™” (“M2™”) (denominado en adelante soporte “M2™”). Es posible insertar el soporte “M2™” en un adaptador para M2 (MSAC-MMS) para utilizarlo con dispositivos compatibles con “Memory Stick PRO™” de tamaño estándar. Esta unidad no puede utilizarse con otros dispositivos. Compruebe si el dispositivo es compatible antes de utilizar el soporte “M2™”.
- *La operación no se garantiza con todos los dispositivos.
- *“MagicGate” es un término genérico para la tecnología de protección de derechos de autor desarrollada por Sony. La función de protección de derechos de autor del soporte “M2™” es equivalente a la función de protección de derechos de autor del “Memory Stick PRO™”. Al grabar o reproducir música protegida por derechos de autor, no es posible utilizarla si el dispositivo no es compatible con la tecnología de protección de los derechos de autor del “Memory Stick PRO™”. Compruebe si el dispositivo es compatible con la función de protección de derechos de autor del “Memory Stick PRO™” antes de adquirirlo.
- Las leyes sobre derechos de autor (Copyright) prohíben la utilización no autorizada de grabaciones.

Para obtener más información acerca del funcionamiento con un dispositivo compatible, consulte el manual de instrucciones.

El soporte “M2™” se suministra formateado. Para volver a formatear el soporte “M2™”, utilice un dispositivo compatible con “M2™”. No utilice el formato del sistema operativo estándar cuando formatee el soporte “M2™” en un ordenador. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo o póngase en contacto con el centro de soporte técnico.

ADVERTENCIA
• MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS, PORQUE PODRÍAN TRAGARLA.
• NO INSERTE EL SOPORTE “M2™” DIRECTAMENTE EN NINGUNA OTRA RANURA PARA TARJETA DE MEMORIA

Precauciones para la utilización

- No toque el terminal **[A]** con las manos ni con ningún objeto metálico.
- No golpee, doble, deje caer, ni humedezca la unidad.
- No intente desmontar ni reformar la unidad.
- No utilice ni almacene la unidad en los lugares siguientes:
 - Donde se sobrepase la gama de condiciones de operación recomendada.
- En el interior de un automóvil cerrado en verano bajo un sol brillante/a la luz solar directa/cerca de un aparato de calefacción, etc.
- Lugares húmedos o corrosivos.
- No ejerza excesiva presión ni doble el extremo del adaptador para M2 en el que dicho soporte “M2™” está insertado.
- Procure que no se introduzca suciedad, polvo ni objetos extraños en el puerto de inserción del adaptador para M2.
- Compruebe la dirección correcta de inserción antes de la utilización.**
- Inserte el soporte “M2™” hasta el fondo en el adaptador para tarjeta M2. Es posible que el soporte “M2™” no funcione correctamente si no lo inserta completamente.
- Le recomendamos que realice una copia de protección de datos importantes.
- Los datos grabados pueden dañar o perderse en las situaciones siguientes.
 - Cuando extraiga el soporte “M2™” o el adaptador para la tarjeta M2, desactive la alimentación durante el formateo, la lectura o escritura de datos.
 - Cuando utilice la unidad en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.


Sony no acepta ninguna responsabilidad por ningún daño ni pérdida de datos grabados.	
Capacidad (La capacidad de usuario aproximada se indica entre paréntesis.)	256 MB (220 MB) : MS-A256 <p>512 MB (450 MB) : MS-A512</p> 1 GB (900 MB) : MS-A1G
Tensión de alimentación	1,7 V a 1,95 V y 2,7 V a 3,6 V
Entono de operación	-25 a +85 °C (sin condensación de humedad)
Dimensiones (An × Al × Prf)	Aprox. 12,5 × 15 × 1,2 mm
Masa	Aprox. 1 g
Elementos incluidos	Adaptador para M2 (MSAC-MMS) (1) <p>Juego de documentación impresa</p>

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

“Memory Stick PRO Duo™”, “Memory Stick PRO™”, “Memory Stick Micro™”, **M2**, , “MagicGate” y **MAGICGATE** son marcas comerciales de Sony Corporation.

Nederlands

Alvorens het toestel in gebruik te nemen, moet u de gebruiks­aanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u ze later nog kunt raadplegen.

 **Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**
Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afval­behandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

WAARSCHUWING
Niet blootstellen aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.
• De “Memory Stick Micro™” (“M2™”) (hieronder kortweg “M2™”-medium genoemd) kan worden gebruikt met apparaten die er speciaal voor zijn geschikt. U kunt het “M2™”-medium in een M2-adapter (MSAC-MMS) plaatsen om dit te gebruiken met apparaten die geschikt zijn voor een “Memory Stick PRO™” van standaardformaat. U kunt deze kaart niet gebruiken met andere apparaten. Controleer of het apparaat geschikt is voordat u het “M2™”-medium gebruikt.

- *De juiste werking is niet gegarandeerd met alle apparatuur.
- *“MagicGate” is de algemene naam voor een copyright­beveiligings­technologie die is ontwikkeld door Sony. De copyright­beveiligings­functie van het “M2™”-medium is vergelijkbaar met de copyright­beveiligings­functie van de “Memory Stick PRO™”. Als u muziek afspelt of opneemt die is beschermd door copyright, kunt u deze niet gebruiken als het apparaat niet compatibel is met de copyright­beveiliging van de “Memory Stick PRO™”. Controleer of het apparaat compatibel is met de copyright­beveiligings­functie van de “Memory Stick PRO™” voordat u het medium aanschaft.
- De wet op het auteursrecht verbiedt het gebruik van opgenomen materiaal zonder toestemming.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor meer informatie over het gebruik met een compatibel apparaat.

Het “M2™”-medium wordt geformateerd voordat dit wordt verzonden. Als u het “M2™”-medium opnieuw wilt formateren, gebruikt u hiervoor een apparaat dat geschikt is voor “M2™”. Wilt u het “M2™”-medium op een computer formateren, dan moet u niet de standaardindeling van het besturingssysteem gebruiken. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de computer of het ondersteuningscentrum voor meer informatie.

WAARSCHUWING
• BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN GEVAARLIJK BIJ INSLUKKEN
• PLAATS HET “M2™“-MEDIUM NIET DIRECT IN DE SLEUF VOOR EEN ANDERE GEHEUGENKAART

Voorzorgsmaatregelen

- Aansluitcontact **[A]** niet met de hand of met enig metalen voorwerp aanraken.
- Sla niet op de “M2™”-kaart. Ook niet buigen, laten vallen of nat laten worden.
- Niet trachten te openen of voor andere doeleinden aan te passen.
- Gebruik of bewaar dit medium niet op de volgende plaatsen:
 - Waar de aanbevolen temperatuur wordt overschreden.
 - In direct zonlicht/in een auto die in de zon geparkerd staat/vlkbij een verwarmingsapparaat e.d.
 - Een omgeving met veel vocht of corrosieve stoffen.
- Buig het uiteinde van de M2-adapter waarin het “M2™”-medium geplaatst, niet en oefen hierop geen druk uit.
- Zorg ervoor dat de ingangspoot van de M2-adapter niet stoffig of vuil wordt en dat er geen vreemde voorwerpen in de ingang terechtkomen.
- Controleer de juiste plaatsingsrichting voor gebruik.**
- Plaats het “M2™”-medium zo ver mogelijk in de M2-adapter. Plaats u het medium niet ver genoeg, dan functioneert het “M2™”-medium mogelijk niet goed.
- Maak van belangrijk gegevens altijd een reservekopie.
- Vastgelegde gegevens kunnen aangetast worden of verloren gaan door de volgende bedieningsfouten:
 - Wanneer u het “M2™”-medium of de M2-adapter verwijderd of de stroom uitschakelt tijdens het formateren, lezen of schrijven van gegevens.
 - Wanneer u dit apparaat gebruikt op plaatsen met veel elektrische storing of statische elektriciteit.

Sony aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade of verlies van gegevens die u hebt opgenomen.

Capaciteit (Tussen haakjes de ongeveer voor gebruikers beschikbare capaciteit)	256 MB (220 MB) : MS-A256 <p>512 MB (450 MB) : MS-A512</p> 1 GB (900 MB) : MS-A1G
Bedrijfsspanning	1,7 V tot 1,95 V en 2,7 V tot 3,6 V
Bedrijfsomstandigheden	-25 °C tot +85 °C (zonder condensatie)
Afmetingen (b/l/d)	Ca. 12,5 × 15 × 1,2 mm
Gewicht	Ca. 1 g
Bijsgeleverd toebehoren	M2-adapter (MSAC-MMS) (1) <p>Handleiding en documentatie</p>

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

“Memory Stick PRO Duo™”, “Memory Stick PRO™”, “Memory Stick Micro™”, **M2**, , “MagicGate” en **MAGICGATE** zijn handelsmerken van Sony Corporation.

Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

 **Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato con dispositivi compatibili con “Memory Stick Micro™” (“M2™”) (di seguito indicate come “M2™”). È possibile inserire il supporto “M2™” nell’adattatore M2 (MSAC-MMS) per utilizzarlo con dispositivi compatibili con “Memory Stick PRO™” di dimensioni standard. Il presente apparecchio non può essere utilizzato con altri dispositivi. Verificare che il dispositivo utilizzato sia compatibile prima di utilizzare il supporto “M2™”.
- *Il funzionamento non può essere garantito su tutti i dispositivi.
- *“MagicGate” è un termine generico per la tecnologia di protezione del copyright sviluppata da Sony. La funzione di protezione del copyright del supporto “M2™” è simile alla stessa funzione della “Memory Stick PRO™”. Durante la registrazione o la riproduzione di file musicali con protezione del copyright, non è possibile utilizzare il supporto se il dispositivo in uso non è compatibile con la tecnologia di protezione del copyright della “Memory Stick PRO™”. Prima dell’acquisto, verificare che il dispositivo sia compatibile con la funzione di protezione del copyright della “Memory Stick PRO™”.
- La legge sui diritti d'autore proibisce l'uso non autorizzato di registrazioni.

Per dettagli sulle operazioni con i dispositivi compatibili, fare riferimento alle istruzioni per l'uso stesse.

Al momento dell’acquisto, il supporto “M2™” è già formattato. Per formattare di nuovo il supporto “M2™”, utilizzare un dispositivo compatibile con “M2™”. Per formattare il supporto “M2™” su un PC, non utilizzare il formato standard del sistema operativo. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l’uso del dispositivo o rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica.

AVVERTIMENTO
• TENERE FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI PERICOLO DI INGHIOTTIMENTO
• NON INSERIRE IL SUPPORTO “M2™” DIRETTAMENTE IN ALTRI ALLOGGIAMENTI PER SCHEDE DI MEMORIA

Precauzioni per l’uso

عربي

قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة هذا الدليل جيدا والإحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

تحذير

لتجنب خطر الحريق أو الصدمة، لا تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.

- يمكن إستعمال هذه الوحدة مع الأجهزة المتوافقة مع شريحة الذاكرة Memory Stick Microm™ ("M2™") (يشار إليها أذناه باسم بطاقة "M2™"). يمكنك إدخال البطاقة "M2™" في معتل البطاقة M2 (MSAC-MMS) لإستعمالها مع الأجهزة المتوافقة مع الحجم القياسي لشريحة الذاكرة Memory Stick PRO™. لا يمكن إستعمال هذه الوحدة مع أجهزة أخرى. تحقق من توافق جهازك قبل إستعمال البطاقة "M2™".

*لا يمكن ضمان التشغيل مع جميع الأجهزة.

- "MagicGate" هي تقنية لحماية حقوق الطبع تم تطويرها من قبل شركة سوني Sony. وظيفة حماية حقوق الطبع للبطاقة "M2™" هي مشابهة لوظيفة حماية حقوق الطبع لشريحة الذاكرة "Memory Stick PRO™". عند تسجيل أو الإستماع إلى الموسيقى بخاصية حماية حقوق الطبع، لا يمكن استعمالها إذا كان جهازك لا يتوافق مع تقنية حماية حقوق الطبع لشريحة الذاكرة "Memory Stick PRO™". تحقق إذا كان جهازك يتوافق مع وظيفة حماية حقوق الطبع لشريحة الذاكرة "Memory Stick PRO™" قبل الشراء.
- قانون حقوق الطبع يمنع الإستعمال الغير مرخص به للتسجيلات.

يخصص ص التفاصيل حول عمليات التشغيل مع الأجهزة المتوافقة، يرجى مراجعة تعليمات التشغيل الخاصص به.

البطاقة "M2™" مصفاة قبل الشحن. لصياغة البطاقة "M2™"، إستعمل جهاز متوافق مع البطاقة التي تريد فيها حالات التشغيل بقياسي عند صياغة البطاقة "M2™" على كمبيوتر شخصي. مزيد من التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل للجهاز أو مركز الخدمة.

تحذير

- إحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال** **أطفال عرضة لخطر ابتلاعها**
- لا تعتمد على إدخال البطاقة "M2™" مباشرة في أي فتحة بطاقة ذاكرة أخرى.**

تنبيهات احتياطية حول الإستعمال

- لا تلمس الطرف [A] بيدك أو بأي شيء معدني.
- لا تعتمد على طرق أو إتقاط أو تعريض الوحدة للبال.
- لا تتعرض للضربة أو تعديل الوحدة.
- لا تستعمل أو تخزّن الوحدة في المواقع التالية:
 - الاماكن التي تزيد فيها حالات التشغيل الموصى بها بشكل زائد.
 - الضيف أو تحت أشعة الشمس القوية/ ضوء الشمس المباشر بالقرب من دفاعة، إلخ.
 - الاماكن الرطبة أو التي تساعد على التآكل.
- لا تضغط بشدة أو تنني طرف المحول M2 في المكان الذي تم إدخاله للبطاقة "M2™". احرص على عدم السماح للأوساخ أو الغبار أو الأصمام الغريبة التي منفذ الإدخال للمعال M2.
- تحقق من الإتجاه الصحيح من الإدخال قبل الإستعمال.
- قم بإدخال البطاقة "M2™" إلى أقصى حد ممكن إدخالها إلى معتل البطاقة M2. قد لا يمكن تشغيل البطاقة "M2™" بصورة صحيحة إلا إذا تم إدخالها بالكامل.
- تصحك بعمل نسخة احتياطية للبيانات المهمة.
- قد تصاب البيانات المسجلة بضرر أو يتم فقدانها في الحالات التالية.
- تعد عنذ البطاقة "M2™" أو معتل البطاقة M2 أو تم إيقاف التيار أثناء صياغة، قراءة أو كتابة البيانات.
- عند استعمال هذه الوحدة في مواقع معرضة للكهربوية الساكنة أو ضوءاه كهربائية.

<p>لن تكون سوني Sony مسؤولة عن أي تلف أو فقدان للبيانات قامت بتسجيلها.</p>	
<p>السعة (سعة المستخدم التقريبية موضحة بين الأقواس). 1,٧ فولت إلى ١,٩٥ فولت و ٢,٧ فولت إلى ٣,٦ فولت بيئة التشغيل يتم التشغيل (دون درجة مئوية (دون ٨0° معرض "الطول" M٢,٥ (مجموعياً ١,٢ x ١,٥ x ١,٢ م) الكتلة البنود المتضمنة M٢ (MSAC-MMS) (1) طقم من وثائق مطبوعة</p>	<p>٢٥٦ ميغابايت (٢٢٠ ميغابايت) MS-A256 ٥١٢ ميغابايت (٤٥٠ ميغابايت) MS-A512 ١ جيغابايت (٩٠٠ ميغابايت) MS-A1G ١,٧ فولت إلى ١,95 V و 2,7 V إلى 3,6 V -25 °C إلى +85 °C (تال إنته فukt) مئمت (bredd × längd × tjocklek) Cirka 12,5 × 15 × 1,2 mm Cirka 1 g M2-adapter (MSAC-MMS) (1) Uppsättning tryckt dokumentation</p>

المتصفحات والمواصفات عرضة للتغير بدون سابق اإشعار.

"Memory Stick PRO Duo™" و "Memory Stick PRO™" و "Memory Stick Microm™" و **M2** و **MagicGate** و **MAGIC GATE** هي علامات تجارية لشركة سوني Sony Corporation.

中文

在使用本機之前，請通讀本說明書，並妥善保存以備將來參考之用。

警告

為防止火災或電擊危險，請勿將本機暴露於雨中或濕氣中。
• 本機可以與相容 “Memory Stick Microm™ (“M2™”) (以下稱為 “M2™” 卡) 的裝置一起使用。您可以將 “M2™” 卡插入 M2 轉接器 (MSAC-MMS)，然後與標準尺寸的 “Memory Stick PRO™” 相容裝置一起使用。本機不能和其他裝置一起使用。在使用 “M2™” 卡之前，請檢查您的裝置是否相容。
• 不保證所有設備上的操作。
• “MagicGate” 是 Sony 開發的著作權保護技術的通用名詞。“M2™” 卡的著作權保護功能與 “Memory Stick PRO™” 的著作權保護功能類似。當錄製或播放有著作權保護的音樂時，如果您的裝置與 “Memory Stick PRO™” 的著作權保護技術不相容，則不能使用。購買前，請先檢查您的裝置是否相容 “Memory Stick PRO™” 的著作權保護功能。
• 著作權法將防止未經許可的錄音用途。

關於操作相容設備的詳細資訊，請參閱使用說明書。

出廠前 “M2™” 卡已經格式化。要重新格式化 “M2™” 卡，請使用 “M2™” 相容裝置。在 PC 上格式化 “M2™” 卡時，請勿使用標準的作業系統格式化。有關詳情，請參閱裝置的使用說明書，或向支援中心查詢。

警告
• 必須放在兒童拿不到的地方
• 有被吞吃的危險
• 請勿將 “M2™” 卡直接插入任何其他記憶卡插槽。

使用時須注意

- 別讓手或任何金屬物件接觸到端子 [A]。
- 請勿敲擊、彎曲、掉落或弄濕本裝置。
- 別試圖分解或想改造此裝置。
- 請勿在以下場所中使用和存放本機：
 - 超出推薦的工作條件範圍的地方；
 - 夏天封閉的汽車內，強烈或直射的陽光下，和加熱器附近等。
 - 潮濕或具腐蝕性的地方。
- 請勿用力按壓或彎曲 M2 配接器的 “M2™” 卡插入端。
- 在插入 M2™ 卡時，不要讓塵物、灰塵或雜物進入 M2 轉接器的插入端口。
- 使用前請先檢查插入方向是否正確。
- 請將 “M2™” 卡全部插入 M2 轉接器中。如果 “M2™” 卡未完全插入 M2 轉接器，則 “M2™” 卡可能無法正常使用。
- 在下列情況下，記錄的數據可能被破壞或丢失：
 - 在格式化 “M2™” 卡、讀取或寫入資料時取出 “M2™” 卡、拔下 M2 轉接器或關閉電源。
 - 在受雷電或電噪聲影響的場所使用本裝置時。

Sony 公司對您錄製的資料的任何損壞或丢失概不負責。

<p>容量 (大約使用容量 (在數據中示出。)) 操作環境 尺寸 (寬×長×厚) 質量 所含物品</p>	<p>256 MB (220 MB) : MS-A256 512 MB (450 MB) : MS-A512 1 GB (900 MB) : MS-A1G 1.7 V 到 1.95 V 和 2.7 V 到 3.6 V -25 °C 到 +85 °C (無冷凝現象) 大約 12.5 × 15 × 1.2 mm 大約 1 g M2 轉接器 (MSAC-MMS) (1) 成套印刷文件</p>
--	---

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

"Memory Stick PRO Duo™" 、 "Memory Stick PRO™" 、 "Memory Stick Microm™" 、 **M2** 、**MagicGate** 和 **MAGIC GATE** 是 Sony 公司的商標。

한국어

본기를 사용하기 전에 이 설명서를 잘 읽으신 다음 장에 필요하게 될 경우를 위하여 이중히 보관하여 주십시오.

경고

- 화재 또는 감전될 위험이 있으므로 본 제품에 비나 수분이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 본 제품은 “Memory Stick Microm™ (“M2™”) (이하 “M2™” 미디어)라 함) 대응 장치에서 사용할 수 있습니다. M2 어댑터 (MSAC-MMS)에 “M2™” 미디어를 삽입하면 표준 사이즈의 “Memory Stick PRO™” 대응 장치에서 사용할 수 없습니다. 본 제품은 그 밖의 장치에서는 사용할 수 없습니다. 구입하기 전에 사용 장치가 저작권으로 보호된 “Memory Stick PRO™” 기능이 대응하는지 확인하여 주십시오.
- 저작권법에 따라 저장된 내용을 무단 사용하는 것은 금지하고 있습니다.

대응 장치에서의 사용 방법에 관해서는 사용 설명서를 참조하여 주십시오.

“M2™” 미디어는 포맷 완료 상태로 출하됩니다. “M2™” 미디어를 PC에 포맷하려면 “M2™” 대응 장치를 사용하여 주십시오. “M2™” 미디어를 PC에서 포맷할 때는 표준 운영체제의 포맷 기능을 사용하지 마십시오. 자세한 내용은 장치의 사용 설명서를 참조하거나 지원 센터로 문의하여 주십시오.

- “M2™” 미디어는 포맷 완료 상태로 출하됩니다. “M2™” 미디어를 PC에 포맷하려면 “M2™” 대응 장치를 사용하여 주십시오. “M2™” 미디어를 PC에서 포맷할 때는 표준 운영체제의 포맷 기능을 사용하지 마십시오. 자세한 내용은 장치의 사용 설명서를 참조하거나 지원 센터로 문의하여 주십시오.

경고
• 삼킬 위험이 있으므로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
• 다른 메모리 카드 슬롯에 “M2™” 미디어를 넣지 마십시오.

사용상의 주의

- 단자 [A]를 손으로 만지거나 금속을 대지 마십시오.
- 본 제품에 충격을 가하거나 또는 구부리거나 떨어뜨리거나 적시지 마십시오.
- 본 제품은 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 본 제품은 다음과 같은 장소에서 사용하지나 보관하지 마십시오:
 - 긴장 동작 조건의 범위를 초과하는 장소
 - 어물침이나 염전이나 장문을 목 또는 자동차 안/직사광선이 닿는 장소/ 난방 기구 가까이 등
 - 습도가 높은 장소나 부식성 물질이 있는 장소
 - “M2™” 미디어를 넣은 M2 어댑터의 가장자리를 강하게 누르거나 구부리지 마십시오.
 - M2 어댑터의 삽입구 안이 더러워지거나 또는 먼지나 이물이 들어가지 않도록 주의하십시오.
 - 사용하기 전에 삽입할 방향이 올바르게 확인하여 주십시오.
 - “M2™” 미디어는 M2 어댑터에 완전히 넣이 주십시오. 완전히 삽입하지 않으면 “M2™” 미디어가 정상으로 작동하지 않을 경우가 있습니다.
 - 중요한 데이터는 백업해 두실 것을 권장합니다.
- 다음과 같은 경우에는 기록한 데이터가 손실되거나 손상되는 경우가 있습니다.
 - 포맷 또는 데이터의 읽거나 쓰기 중에 “M2™” 미디어나 M2 어댑터를 거뒀거나 전원을 끈 경우.
 - 정전거나 전기적 노이즈가 있는 장소에서 본 제품을 사용한 경우.

<p>Sony는 저장한 데이터가 파손되거나 손상될 경우에도 일런 책임지지 않습니다.</p>	
<p>용량 (사용자가 사용가능한 데타적인 용량은 별도 안내에 나타냈습니다.) 동작 전원 동작 환경 외형치수 (폭×길이×두께) 중량 동봉품</p>	<p>256 MB(220 MB) : MS-A256 512 MB(450 MB) : MS-A512 1 GB(900 MB) : MS-A1G 1.7 V ~ 1.95 V 및 2.7 V ~ 3.6 V -25℃ ~ +85℃(결로없음) 약 12.5 × 15 × 1.2 mm 약 1 g M2 어댑터(MSAC-MMS)(1) 도큐먼트 세트</p>

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경하는 경우가 있습니다.
“Memory Stick PRO Duo™” , “Memory Stick PRO™” , “Memory Stick Microm™” , **M2** ,**MagicGate** , **MAGIC GATE**는 Sony Corporation의 상표입니다.

Русский

Перед употреблением носителей записи рекомендуется прочитая настоящую Инструкцию внимательно и сохранить у себя на дальнейшую справку.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.
Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Предупреждение

Во избежание пожара и поражения электрическим током нельзя подвергать носитель записи воздействию дожда и влаги.
• Настоящий носитель информации используется вместе с аппаратурой, совместимой с “Memory Stick Microm™ (“M2™”) (далее по тексту: карточка “M2™”). Карточка “M2™” вставляется в Адаптер M2 (MSAC-MMS) при применении ее с аппаратурой, совместимой с “Memory Stick PRO™” стандартного размера. Носитель информации не используется для других видов аппаратуры.
Перед употреблением карточки “M2™” необходимо проверить ее совместимость с аппаратурой.
Операция может не гарантироваться при работе с некоторой аппаратурой.
• “MagicGate” является характерным термином для технологии защиты авторских прав, разработанной фирмой Sony. Функция карточки “M2™” по защите авторских прав аналогична функции защиты авторских прав у “Memory Stick PRO™”. При записи или воспроизведении музыки, защищенной авторским правом, карточка не используется в том случае, когда аппаратура не совместима с технологией защиты авторских прав “Memory Stick PRO™”.
Перед закупкой аппаратуры надо проверить совместимость ее с функцией защиты авторских прав у “Memory Stick PRO™”.
• Закон об авторских правах предотвращает несанкционированное пользование любого вида записанных данных.

Подробное об операциях при работе с совместимой аппаратурой смотрите руководство по эксплуатации.
Карточка “M2™” форматирована перед отгрузкой ее от завода. Для реформатирования карточки “M2™” используйте “M2™”-совместимую аппаратуру. Не следует использовать формат стандартной операционной системы при форматировании карточки “M2™” на ПК.
Более подробно смотрите отдельную инструкцию по эксплуатации аппаратуры.

ПРЕДУПРЕЖЕНИЕ!

- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ДОСТУП К ДЕТАМ. СЛЕДУЕТ ОПАСАТЬСЯ ПРОГЛОТЯНИЯ.**
- НЕ СЛЕДУЕТ ВСТАВИТЬ КАРТОЧКУ “M2™” ПРЯМО В СЛОТ ПОД ДРУГУЮ КАРТОЧКУ ПАМЯТИ.**

Карточка “M2™” форматирована перед отгрузкой ее от завода. Для реформатирования карточки “M2™” используйте “M2™”-совместимую аппаратуру. Не следует использовать формат стандартной операционной системы при форматировании карточки “M2™” на ПК.
Более подробно смотрите отдельную инструкцию по эксплуатации аппаратуры.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.
Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.
Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.
Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.
Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

<p>Емкость (Ориентировочная польовзательская емкость дана в скобках.) Рабочее напряжение Условия окружающей среды Габариты ориентировочные</p>	<p>256 M6 (220 M6) : MS-A256 512 M6 (450 M6) : MS-A512 1 G6 (900 M6) : MS-A1G От 1,7 до 1,95 В и 2,7 до 3,6 В -25 до +85 °С (Не допускается оседание влаги) (Ш × В × Т) 12,5 × 15 × 1,2 мм Масса ориентировочная Комплектность поставки:</p>
<p>Конструкция и техническая характеристика могут быть изменены без дополнительной информации.</p>	<p>Адаптер M2 (MSAC-MMS) (1) Набор напечатанной документации</p>

Конструкция и техническая характеристика могут быть изменены без дополнительной информации.

“Memory Stick PRO Duo™” , “Memory Stick PRO™” , “Memory Stick Microm™” , **M2** ,**MagicGate** , **MAGIC GATE** являются торговыми марками фирмы Sony Corporation.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
Страна-производитель: Япония

ADVARSEL
• HOLD UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE MÅ IKKE SLUGES
• SÆT IKKE “M2™”-MEDIET DIREKT I EN ANDEN MEMORY CARD-ÅBNING

Forsigtighedsregler ved anvendelsen
• Rør ikke ved terminal [A] med hænder eller metalgenstande.
• Undgå at slå på, boje, tabe enheden eller gøre den våd.
• Forsøg ikke at adskille eller ændre enheden.
• Undlad at anvende eller opbevare apparatet på følgende steder:
– Hvor det anbefalede område for brugsforhold er overskredet.
Inden i en lukket boks om sommeren eller i stærk sol/i direkte so/ nær et varmekaparat etc.
– Hvor der er fugt eller risiko for korrosion.
• Tryk ikke hårdt på, og bøj ikke enden af M2-adapteren, som “M2™”-mediet er indsat i.
• Undgå, at der kommer snavs, støv eller fremmedlegemer ind i åbningen på M2 Adapter.
• Kontrollér den korrekte retning for indsættelse for brug.
• Indsæt “M2™”-mediet i M2 Adapter, så længe det kan komme. “M2™”-mediet fungerer ikke korrekt, hvis det ikke er sat helt ind.
• Vi anbefaler, at du laver en backup-kopi af vigtig data.
• Optaget data kan beskadiges eller gå tabt i følgende situationer.
– Hvis du fjerner “M2™”-mediet eller M2 Adapter eller afbryder strømmen under formatering, læsning eller skrivning af data.
– Hvis du anvender dette apparat på steder, hvor det er udsat for statisk elektricitet eller elektrisk støj.

Sony er ikke ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af data, du har optaget.

<p>Kapacitet (Omtrentlig brugerkapacitet er vist i parentes.) Brugsopstilling Brugsmøgtykkelser: Mål (B × L × H) Vægt Medfølgende ting</p>	<p>256 MB (220 MB) : MS-A256 512 MB (450 MB) : MS-A512 1 GB (900 MB) : MS-A1G 1,7 V til 1,95 V og 2,7 V til 3,6 V -25 °C til +85 °C (ikke-kondenserende) Ca. 12,5 × 15 × 1,2 mm Ca. 1 g M2 Adapter (MSAC-MMS) (1) Et sæt trykt dokumentation</p>
--	---

Vi forbeholder os ret til at ændre design og specifikationer uden varsel.

“Memory Stick PRO Duo™” , “Memory Stick PRO™” , “Memory Stick Microm™” , **M2** ,**MagicGate** , **MAGIC GATE** er varemærker tilhørende Sony Corporation.

Suomi

Pyydämme lukemaan tämän käyttöohjeen huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilyttämään ohjeet tallessa mahdollista tulevaa tarvetta varten.

Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)
Symboli, joka on merkitty Tuotteen tiedoksi sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisena hävittämisen varmistamista autetaan estämään sen mahdolliset ympäristön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jättekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säätää luonnonvarjoja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran estämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi satelleille tai kosteudelle.
• Tätä laitetta voi käyttää niiden laitteiden kanssa, jotka ovat yhteensopivia “Memory Stick Microm™ (“M2™”) -median (nimitteltään “M2™”-mediaksi alla) kanssa. “M2™” -mediaa voi M2-sovittimen (MSAC-MMS) avulla käyttää standardikokoonisen “Memory Stick PRO™” -median kanssa yhteensopivissa laitteissa. Tätä laitetta ei voi käyttää muiden laitteiden kanssa. Varmista laitteen yhteensopivuus ennen “M2™” -median käyttämistä.
•Toimintaa ei voi taata kaikilla laiteilla.
• “MagicGate” on Sonyn kehittämän tekijänoikeussuojateknologian nimi. “M2™” -median tekijänoikeusoujaus vastaa “Memory Stick PRO™” -median tekijänoikeusoujasta. Mediaa ei voi käyttää tekijänoikeusoujuksella varustetun musiikin äänitykseen tai toistoon, jos käytettävä laite ei ole yhteensopiva “Memory Stick PRO™” -median tekijänoikeusoustekniikan kanssa. Varmista ensin ostamista, että laite on yhteensopiva “Memory Stick PRO™” -tekijänoikeusoujuksen kanssa.
• Tekijänoikeuslaki kieltää nauhoituksen valtuuttamattoman käytön.

Katso tarkemmat ohjeet käytöstä yhteensopivan laitteen kanssa kunkin laitteen omista käyttöohjeista.

“M2™” -media on alustettu ennen toimitusta. “M2™” -mediaa voi alustaa uudelleen “M2™” -yhteensopivassa laitteessa. Älä käytä alustuksessa käyttöjärjestelmän vakioominoa, jos alustat “M2™” -median tietokoneessa. Katso laitteen käyttöohjeesta tai pyydä asiakastuesta lisätietoja.

Varoitus
• PÄIDÄ POISSA LASTEN ULTOUVILTA NIELEMISVAARA
• ÄLÄ ASETA “M2™”-MEDIAA SUORAAN MIHKÄÄN MUUHUUN MUISTIKORTTIPAIKKAAN

Huomautuksia käytöstä

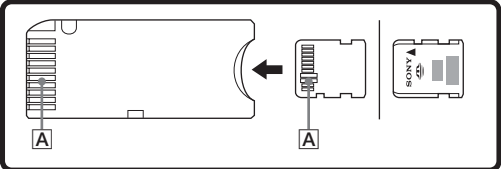
- Älä kosketa liittintä [A] käsilläsi tai millään metalliesineellä.
- Älä kolhi, taivuta, pudota tai kastele laitetta.
- Älä yritä purkaa laitetta tai muuttaa sen rakennetta.
- Älä käytä aläkä säilytä laitetta seuraavanlaisissa paikoissa:
 - Suositteluihin käyttöolosuhteisiin nähden sopimattomissa paikoissa.
 - Ajoneuvon sisällä kesällä tai aurinkopainsteissa/ paikassa, johon aurinko paistaa suoraan/lämmitimen lähetyvillä jne.
 - Kosteissa tai ruostumista aiheuttavissa paikoissa.
- Älä paina tai taivuta voimakkaasti M2-sovittimen sitä puolta, johon “M2™” -media asetetaan.
- Estä liian, pölyn ja vieraiden esineiden pääsy M2-sovittimen media-aukkoon.
- Tarkista ennen käyttöä, että media on asasettu sovittimeen oikein.
- Työnnä “M2™” -media M2-sovittimeen niin syvälle kuin se menee. “M2™” -media ei ehkä toimi oikein, jos se ei ole täydellisesti sovittimessa.
- Suosittellemme varmuuskopion tekemistä tärkeistä tiedoista.
- Nauhottetut tiedot saattavat tuhoutua tai pyyhkiytyä pois seuraavanlaisissa tilanteissa.
 - Kun “M2™” -media tai M2-sovitin poistetaan tai virta katkaistaan alustuksen tai tietojen lukemisen tai kirjoittamisen aikana.
 - Kun tätä laitetta käytetään paikassa, jossa on staattista sähköä tai sähköhäiriöitä.

Sony ei ole missään vastuussa vahingoista tai tallennettujen tietojen katoamisesta.

<p>Kapasiteetti (Likim.) Käyttöpäristö Mitat (L ×K ×S) Paino Varusteisin kuuluvat laitteet</p>	<p>256 MB (220 MB) : MS-A256 512 MB (450 MB) : MS-A512 käyttäjäkapasiteetti on 1 GB (900 MB) : MS-A1G 1,7 V–1,95 V ja 2,7 V–3,6 V 25 °C ~ +85 °C (ei kosteuden tiivistymistä) Noin 12,5 × 15 × 1,2 mm Noin 1 g M2-sovitin M2-sovitin Painetut asiakirjat</p>
--	---

Ulkoasu ja tekniset ominaisuudet saattavat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

“Memory Stick PRO Duo™” , “Memory Stick PRO™” , “Memory Stick Microm™” , **M2** ,**MagicGate** ja **MAGIC GATE** ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.



Svenska

Innan denna enhet tas i bruk, var god och läs igenom denna bruksanvisning och spara den för framtida bruk.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt, för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.

- Den här enheten kan användas med enheter som kan hantera “Memory Stick Microm™ (“M2™”) (kallas i fortsättningen “M2™”-mediet). Du kan sätta in “M2™”-mediet i en M2-adapter (MSAC-MMS) så att du kan använda det i enheter som kan hantera “Memory Stick PRO™” av normalstorlek. Den här enheten kan inte användas med andra enheter. Kontrollera att enheten är kompatibel innan du använder “M2™”-mediet.
- Korrekt funktion kan inte garanteras för alla produkter.
- “MagicGate” är en generisk term för en teknik för upphovsrättskydd utvecklad av Sony. Copyrightskyddet för “M2™”-mediet motsvarar copyrightskyddet för “Memory Stick PRO™”. När du spelar in eller spelar upp copyrightskyddad musik kan det inte användas om enheten inte är kompatibel med copyrightskyddstekniken “Memory Stick PRO™”. Innan inköpet bör du kontrollera att enheten är kompatibel med copyrightskyddet “Memory Stick PRO™”.
- Upphovsrättslagar förbjuder ej auktoriserat bruk av inspelningar.

För närmare information angående användning med kompatibla produkter, hänvisar vi till bruksanvisningen.

“M2™”-mediet är formaterat av tillverkaren. Om du vill formatera om ett “M2™”-medium använder du en enhet som kan hantera “M2™”. Använd inte operativsystemets standardformat om du formaterar “M2™”-mediet med hjälp av en dator. Mer information finns i bruksanvisningen till enheten eller hos supportcentret.

VARNING
• FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN RISK FÖR NEDSVÄLNING
• SÄTT INTE IN “M2™”-MEDIET DIREKT I NÅGRA ANDRA MEMORY CARD-FACK

Försiktighetsmått vid användning

- Vidrör inte kontaktdelen [A] med fingrarna eller något metallföremål.
- Utsätt inte enheten för slag och se till att du inte böjer den, tappar den i golvet eller utsätter den för värta.
- Försök inte att ta isär eller förändra enheten.
- Använd eller förvara inte minneskortet på följande platser:
 - Där förhållandena överskrider rekommenderade driftsvillkor.
 - inuti en stängd bil en varm sommardag, i starkt solsken/direkt i solen/nära ett värmeelement etc.
 - där det är fuktigt eller frätande.
- Var försiktig så att du inte utsätter den ände av M2-